仁和堂滋補藥酒

藥性濃，酒味香，陶而醉，補力强．是惟一兼而有之

——總代理——

雲埠國信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

元發雜貨藥材發行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

新春第二期

三月二號由美寶爹路輪到步

祖國應時罐頭食品
祖國各江地道藥材
大紅灰蛋五彩皮蛋
▲▲▲鮮明水貨▼▼▼
粉葛　馬蹄　芋仔
白肉大茨菰
大帮源源上市

利僑貿易行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

各種鮮美咸魚　齊備雜貨
藥材補劑　適時物品　又到

最靚上米　本號常備　大量供應

中國經理有限公司代理燕梳實業
生意買賣交易并契約入籍參民事宜
◎附設利僑大旅店招待來往客商
香港聯號 僑英行辦莊 接理 滙兌 進出口貨 船艙客務

高生豉油王

雲高華 庚利公司特別推薦。

百年老號高生荳豉油廠
增設港澳大晒塲貨正質
潔保証衛生色味上乘全
無雜質光顧僑胞請認明
中英政府註册商標方不
致誤焉

澳門分廠：羅神父馬路通衢街六號
香港分廠：九龍荃灣衆安街
批發處西營盤第二街一三五號

GANGLEY TRADING LTD.
280 PENDER ST. E. Phone TA. 7931
VANCOUVER 4, B. C.

會館籌抗例費八誌

雲埠令加中華總會館．籌款爲請求加政府修改移民苛例之用．昨日又接汝利慎埠司徒厚謝英俊繳回捐簿　共銀六拾九元．內有謝英俊．黃昂颭．洪門民治黨支部．國民黨分部．每五元．黃社燦．謝英喜黃友昂．每三元．約頓埠麥卓崇繳回捐簿．共銀六拾六元．內有余夔禮．余熙和．余濟和．關勳有　余俊禮．余彩禮．每三元．黨近埠周憲煜．周新和繳回捐簿．共五拾三元．內有洪門民治黨．黎如球．周新和．每五元。車梨役埠蔣全毓繳回捐簿．共卅五元弍毛．內有U&I餐館三元．列必珠埠洪門民治党支部繳回捐簿共卅式元．內有民治黨．達權社．曾傳逸　梁掌朝　每三元　美羅佛埠馬恒養．關崇威繳回捐簿共廿九元．內有周洛．關崇威　馬恒養．伍學恆．每五元．山地杯埠袁竹田繳回捐簿共廿八元．內有鄺燦銓五元　李新英．袁竹田余賀．每三元。奧慎科埠譚學波．陳彥崇等繳回捐簿共廿四元五毛．卡市頓埠溫瑞初繳回捐簿共廿三元內有葉來耀．葉健南　蔡炳豪．溫瑞初．每三元．本市灃埠周松有．駱珍繳回捐簿共廿二元　內有駱珍拾元　周松有五元　駱義柏三元．片市打拂埠司徒晌鈴繳回捐簿共廿二元．內有謝蒲彥五元．伙發關西埠鍾廣沛繳回捐簿共拾七元．內有鍾廣沛三元．占尾利市埠榮氏餐館。繳回捐簿共拾七元．廸遜埠天寅餐館繳回捐簿共拾七元　內有馬儁景五元　波球埠劉維怡繳回捐簿共拾五元　內有劉維怡三元．羅蘇埠麥偉休繳回捐簿共拾三元．內有麥偉林　麥裘優　麥箕龍．麥運亭．每三元　豪弼埠黃蓁昌馬世炳繳回捐簿共十三元．內有黃蓁昌　馬世炳每五元．美度力埠周瑞述繳回捐簿共拾一元五毛．皇后埠都穪寅餐館繳回捐簿共拾元．內有馮銘樂五元關英才三元．役固利委利埠馬爲超繳回捐簿共四元云．

（未完）

西人被車撞死 盲婆被控殺人

住第二十九街東三四四五號西人茂敢氏．昨晚拾点半駕車沿百路滙街西行．在百路滙街及市晋士街加拿大盲人院工塲前撞死．住第六拾一街西八式二號六拾歲盲婆保羅氏　而被控誤殺人．

當時保羅夫人．與住第五拾九街西七九八號八拾歲盲目男件拜市氏　在該處之特別行人道過馬路．而被汽車撞跌．繼而將其拖三拾五尺．拜氏亦被撞傷．但傷勢不甚重．事后在盲人院外攔截超過速率限度之汽車貳拾幾架．

保羅夫人．爲今年在雲埠被汽車撞死者第拾三人云

檀山華女生得遊美獎額

檀香山快訊．夏威仁菠蘿廠．每年送出遊美獎學額兩個．給夏威夷大學家政學女生二人．于夏間赴美出席全國家政學會年會．今年女生得獎人之壹．爲秦寶英女士．伊訂于今年六月中旬．飛美國乾沙士城參加會議．另赴美各大埠考察．爲期三星期．秦女士乃檀埠儒商秦少洲先生夫婦之第二令媛．麥堅厘中學畢業生．刻在夏大專攻飲食衛生科．與餐室管理科．今年又任該校華人女生所組之仰中會紀錄．與該會最近慶祝慈母節總主任．現訂明年畢業大學．

澳門富家子被擄 勒贖港幣五十萬元

香港共同社電　澳門百萬富商傅德蔭之十四歲子．于上星期二日被匪擄去．已見昨報．現兩次接得匪函　勒贖港幣七拾萬元．昨日減至五拾萬元（約合美金八萬元）云

◎洗熨店柏文樓出賣

本處有洗熨生意多間出賣有意來參觀者請在電話與 Mr. J.G. Davidson CE. 4121 或 CE. 7782 洽商又魯魯埃崙區布烈珠砵埠有柏文一座坐落地段九拾九尺濶壹百廿尺深內有三聯組房好入息好地位許多菓樹取價九千元先付二千元便可成交請與專利經紀 Mr. J.G. Davidson CE. 4121 或 7782 洽商

Coastal Estates Ltd.
3355 W. Broadway CE. 4121

◎瓜菜園出賃或出賣

Dewdney 區有園口六十三英畝出賣或出賃全部開墾坭土肥沃適合種植各種菜蔬請來面商

M. Zemenchik
R. R. 3 Mission, B. C.

打字機，寫字檯 夾萬發售

Len. Bird 連卜 MA. 1646

◎新發明電療廣告

用新發明電術療醫皮膚病鼻疾足疾瘡科及各種病症請在電話洽商

CE. 2516

黃埜俠地保官事務所

★由香港來雲埠之新移民機票每位五百元★

代理飛機輪船客務及人壽火燭汽車偷竊燕梳

專辦入籍移民承寫簽証蓋印文件

同裕安公司

總代理香港歌林原音唱片與金星南聲及清平唱片一律每只壹元五目錄印便函取郵奉總代理岐豐玉葯酒每樽壹元壹毛五仙批發更平統辦艷情小說偵探小說古傳民間故事漢英讀本等歡迎參觀

Quon H. Wong Agencies - Notary Public
141 E. Pender St. Vancouver, B.C. 電話 PA. 1628

◎什貨店生意出賣

本店出賣內有靚住房數個兼近華埠如有僑胞欲營斯業請來面商可也

575 E. Hastings St.
Vancouver. B. C.

◎西飡館出賣

如意者請來面議

Golden Gate Cafe
136 E. Hastings St.

◎衣館出賣

沙市加寸埠參廖衣館一人及屘西婦熨衣生意工作如意者函商面議均可

TOM LEW
324 Ave. B. S Saskatoon, Sask.

COMING!

A major new industry for B.C.

.. more jobs

.. more wages

.. more money in circulation

WHY?

You've seen that sort of announcement in the papers often in the past few years.

Out of it come more security and opportunity for the people who live here . . . for young people growing up . . . for new citizens coming to make a living in B.C.

What lies back of every news item of that kind?

CONFIDENCE!

It's as simple as that. Someone had to make the decision to go ahead. Someone who trusted the people of British Columbia. Someone who backed his judgment with investors' savings.

Without such continued confidence, there could be no further progress in British Columbia. No more big new construction jobs of the kind today making B.C. hum. No new pipelines, refineries, pulp mills, mines, plywood plants, factories, power plants.

Worst enemy of confidence in this field is fear of Socialism . . . mistrust that people who believe the Government should own and control nearly everything and everyone's affairs will have a chance to experiment with their theories in B.C.

B.C. can go on forging ahead . . . or B.C. can stagnate. It's up to us who live and work in B.C. to decide.

B. C. FEDERATION OF TRADE & INDUSTRY

代柬

本總公所謹訂五月廿四日(星期日)午后二時舉行成立第三十四週年紀念典禮并召開全加代表大會參議要案敬治潔茗饗衆同日下午五時半假座福祿壽酒家公讌屆時統請北美各埠馬氏公所暨伯叔昆仲嬸姆姊妹等賁臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

凡七十歲以上之耆耋十五歲以下之男女幼童一律歡迎參加讌會免收席金惟須預向各處讌會報名簿報名領取筵席劵方能入席謹告

旅北美馬氏總公所同仁敬約

MAH SOCIETY OF NORTH AMERICA
139 Pender St. E. Vancouver, B.C. Canada

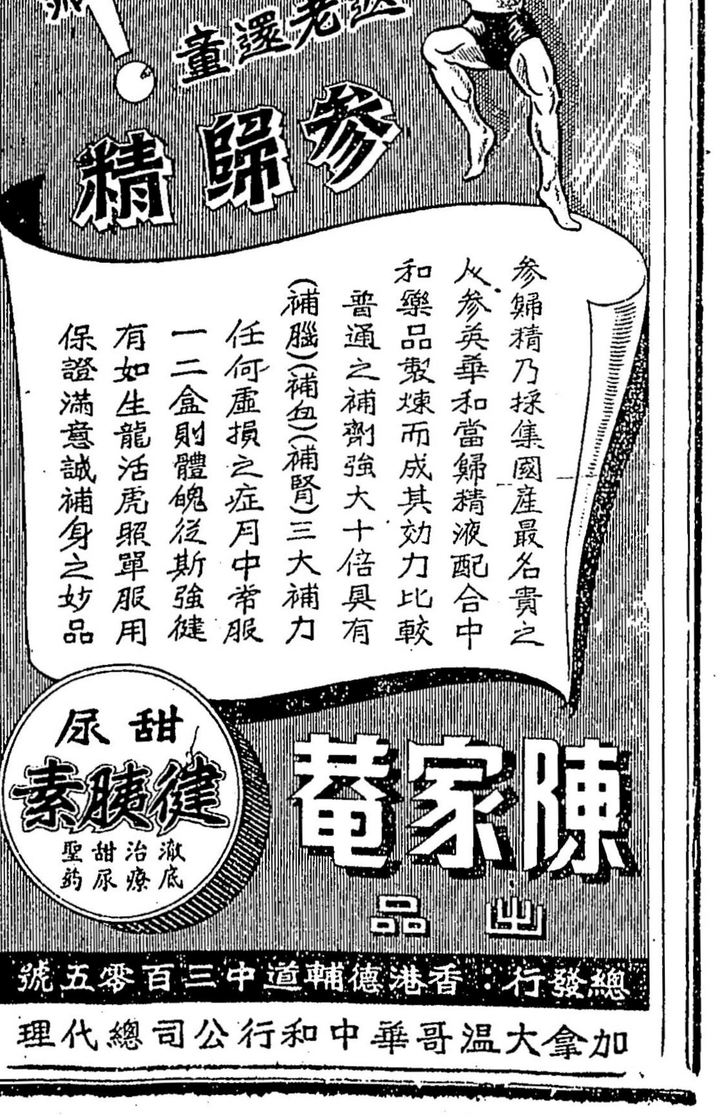
MARY'S
CHILDREN'S WEAR
269 E. Pender St.
Vancouver, B C.
PA. 8415

瑪麗兒童商店

片打街東弍六九號

華區唯一兒童商店．專營兒童衣物．用具．玩具。應有盡有并營大人男女內外衣襪睡衣等價廉物美

司理陳懷春女士



加拿大溫哥華中和行公司總代理